

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 50 (1924)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PARAISANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :

LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGREE PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIENE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANCAISE DE LA SOCIETE SUISSE DES INGENIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Societe vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs.

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro:
75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITE DE REDACTION

Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire: EDM. EMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES:

Fribourg: MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud*: MM. ÉPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève*: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENÉ NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel*: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais*: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, librairie.

ANNONCES:

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétéesDemandez tarif spécial
pour fractions de pages àl'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires

MEYNADIER & CIE, ZURICH

Fabrique de carton bitumé
Produits d'asphalte et de bitumeMatiériaux isolants
de tous genres
pour constructions

Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière. —

Représentant:

Rob. Looser Zurich 4
Badenerstr. 41Medaille d'or
J.B.A. Leipzig
1913

Evitez les contrefaçons.

Installations
d'Avertisseur d'Incendie
et de
Contrôleurs de Rondes
combinés

Brochures

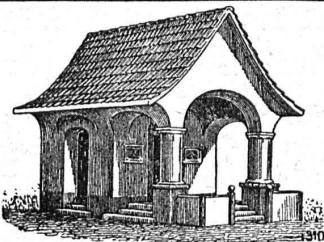
sur demande

S. A. Des Produits Electrotechniques
SIEMENS
Section SIEMENS & HALSKE
LAUSANNE

Copies
en tous genres
d'après
originaux sur calque

A. MOREL
HÉLIOGRAPHIE
LAUSANNE
Tél. 83.27

Papiers à calquer
et à dessin
Papiers héliographiques



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

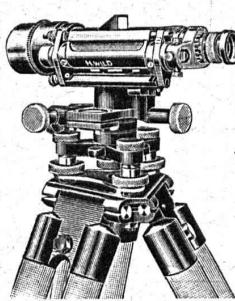
sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE



Les Niveau et Théodolite WILD

sont les meilleurs instruments de géodésie.



Prix avantageux.

Demandez catalogues à la

Société Anon. de Vente - Heerbrugg
des instruments de géodésie Henri Wild

(St-Gall)

LE NIVEAU
PARFAIT

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

Essoreuses Machines à laver



fonctionnant par pression d'eau ou
par force électrique

pour

MÉNAGES, HOTELS
HOPITAUX

Ad. SCHULTHESS & Cie

Mühlebachstr. 62 ZURICH Mühlebachstr. 62

Représentant : Ch. ROLLI, ingr., Montreux

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

EXPLOSIFS DE SURETÉ



ALDORFITE et ALDORFIT - GELATINE

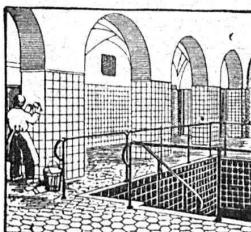
Grande sécurité dans le maniement
Effets très puissants

MÈCHES A MINES — CAPSULES-DÉTONATEURS
LAMPES DE MINEURS — ACIER POUR MÈCHES
OUTILS, ETC.

Robert Aebi & Cie, S.A., Zurich 1

Matériel roulant

Machines pour entreprises



CARRELAGES & REVÊTEMENTS

J. ROD, Lausanne

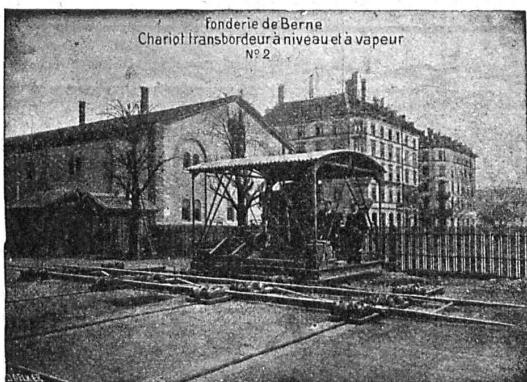
St-Roch, 30 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.08



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

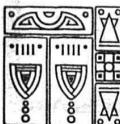
Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

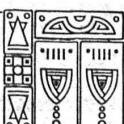
Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.



Imprimerie La Concorde

Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES



Manufacture de Papiers
Stouky, Baumgartner & Cie, S.A.
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

INERTOL



Enduit protecteur
pour fer et béton

MARTIN KELLER & Cie
Wallisellen-Zürich

Bovard & Bugnion
ci-devant : Mathey-Doret & Cie

Brevets d'invention

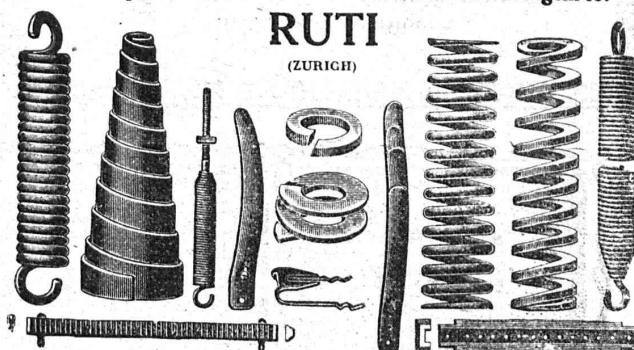
Marques - Dessins et Modèles
Bollwerk, 17 BERNE Bollwerk, 17

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI

(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par architectes, entrepreneurs
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses.

Catalogues à disposition.

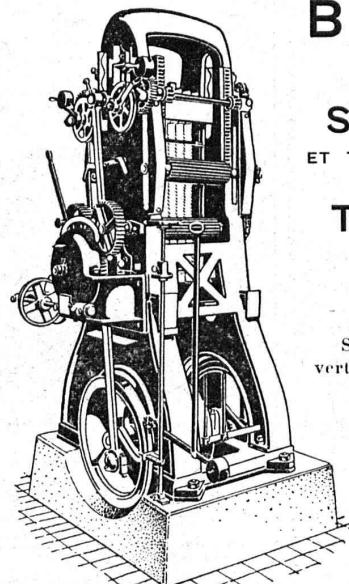
TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

A. MULLER & C°

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

BRUGG
(Argovie)



SCIERIES
ET TOUTES MACHINES
POUR LE
TRAVAIL
DU
BOIS

Scies alternatives
verticales multiples de
haut rendement.

Scies alternatives
et à ruban
pour refendre.

Raboteuses à trois
et quatre faces, etc.

Constructions mo-
dernes avec
roulements à billes.

Grands magasins. — Livraisons rapides.

Conditions avantageuses.

Prospectus, offres et visite d'ingénieur sur demande.

FLOTTMANN
& CIE
ZURICH



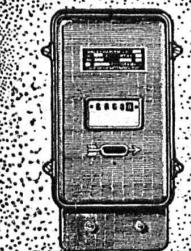
EMIL HUBER 20

LANDIS & GYR SA
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires



ISOLA

Brevet N° 81066

INSENSIBLE AUX ACIDES.

Chape élastique, sans joints, d'étanchéité et de résistance inaltérable, fabriquée d'asphaltes purs
Enduits étanches à l'**ISOLA**, appliqués à froid.

Zurich 1, Siège central

SOCIÉTÉ ANONYME ISOLA Auf der Mauer 11, Zurich 1
Entreprise générale de travaux d'Isolation, fondée en 1913.

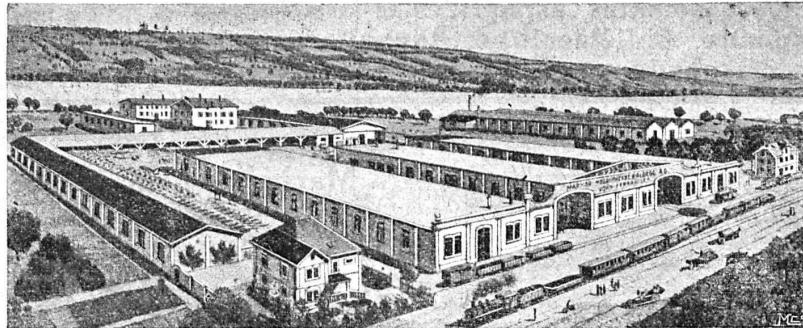
S. A. des Usines de Mosaïque en marbre, Baldegg (Lucerne)

Fabrique
de

Carreaux

mosaïques
en marbre
pour carrelages et
revêtements.

Demandez prospectus.



Spécialités :
Eviers - Cuiviers
Baignoires
Bassins - Lavoirs
armés, etc.,
en P 3384 Lz
marbre-mosaïque

Demandez prospectus.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Asphalte caoutchouté monolithique

Planelles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

POUR COUVERTURES DE
TOITURES PLATES POUR
BATIMENTS, FABRIQUES

PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Travaux garantis

Etanchéité parfaite

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

ROSSO & SCHNEEBELI
LAUSANNE et VEVEY



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées
par procédé électrique breveté.

USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge
pour fonderies, etc. Chaînes antiderapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR
TRÉPILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & Cie, PILGERSTEG-RUTI (ZURICH)

Les Services d'Eau

emploient en cas de
pénurie d'eau

les Compteurs d'eau D.R.D.

de la fabrique

Metrum S. A.

généralement appréciés.

Wallisellen - Zurich

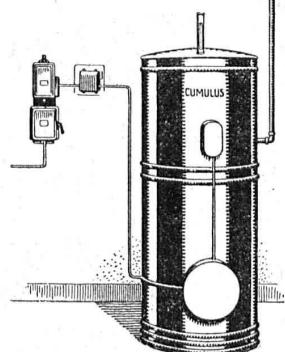
Téléphone 12 Adr. télégr. : Metrum.

Le chauffe-eau électrique „Cumulus”

TYPE ÉCONOMIQUE

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.

Demandez notre prospectus 63



**FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
Fr. SAUTER S. A., BALE**

Bureau technique à GENÈVE, 25, Boulev. Georges Favon

C. F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: MUTTENZ-BALE

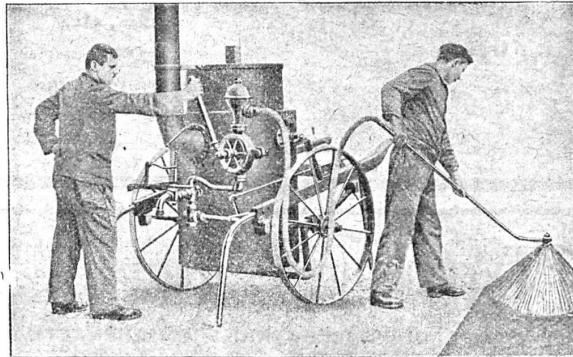
Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes: Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes



Machines pour la construction
et l'entretien des routes

GOUDRONNEUSES et BITUMEUSES

insurpassables comme construction et fonctionnement

Rouleaux-compresseurs, défonçeuses-piocheuses, etc.

U. AMMANN S.A., Langenthal

ZENITHGRUND

L'ENDUIT le plus avantageux :
comme fond pour le vernissage de bois
naturels et comme fond pour toutes peintures et isolage.

ZENITH-POSITIV-BEIZEN

Teintage chimique
de bois naturels.

Ernest Braem, Fabrique spéciale p' Peintures,
Vernissage et Polissage, Schlieren près Zurich



Garantie contre les ouragans

Excellent ardoise pour couvertures
et revêtements de façades

Durée illimitée Garantie 10 ans

Revêtements intérieurs de plafonds
et parois

○ PRODUITS DE FABRICATION SUISSE ○

PREOLIT

Enduit noir, brillant et élastique, isolant et protégeant
les constructions de béton, fer, tôle, bois, etc.
contre l'humidité, les eaux et vapeurs acidulées, terrains marécageux, etc.

prêt à l'emploi — séchant vite

ANHYDROL

Alliage pour imperméabiliser le béton et le mortier de ciment ou de chaux
en forme de pâte („T“) ou en forme de poudre fine („P“)

Demandez prospectus, devis et références suisses.

W. THIELE FABRIQUE DE PRODUITS PROTECTEURS ZURICH
Téléph.: S. 3766. — Maison fondée en 1896. — Case postale 174.

○ ÉPROUVÉS EN SUISSE DEPUIS 20 ANS ○

VENTILATION S. A.

Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa

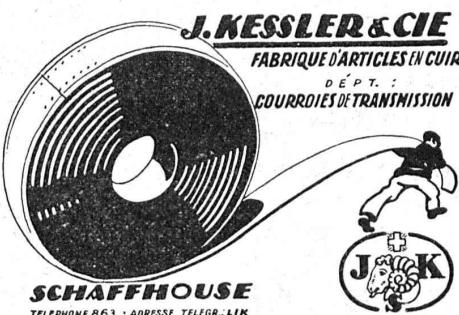
Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ



SOCIÉTÉ ANONYME
TUBES ACIER A EMBOITEMENT



Appareillage, Ferblanterie et Couverture
Installations sanitaires, Entretien, Réparations

W. Depierraz & L. Noverraz

Rue de Bourg, 27 LAUSANNE Ruelle de Bourg, 3
TÉLÉPHONE N° 87.28

BAISSE DE PRIX DES LAMPES OSRAM

O S R A M N I T R A

(à remplissage gazeux)

| VERRE CLAIR | | | | VERRE OPAL | |
|-------------------------|------|-------|-------|------------|------|
| Watts | Fr. | Watts | Frs. | Watts | Frs. |
| 25 | 1.85 | 150 | 5.— | 25 | 2.10 |
| 40 | 2.— | 200 | 7.— | 40 | 2.25 |
| 60 | 2.40 | 300 | 11.50 | 60 | 2.70 |
| 75 | 2.70 | 500 | 14.50 | 75 | 3.— |
| 100 | 3.40 | 1000 | 21.25 | 100 | 3.75 |
| Dépolissage 3 % en plus | | | | 150 | 5.40 |

O S R A M (vides d'air)

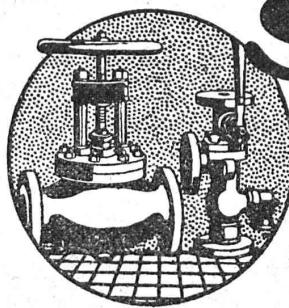
10—50 bougies, poire, claire

100—169 Volts Frs. 1.35
170—260 Volts Frs. 1.50

OSRAM, S. A., ZURICH

3, SONNENQUAI (BELLEVUE)

Téléphone Hottingen 7280

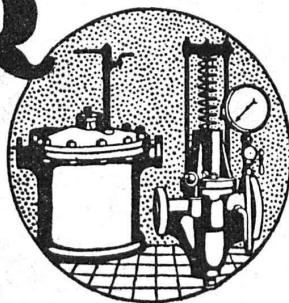


SULZER

ARMATURES
et
PIÈCES DE TUYAUTERIE

pour
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.

Catalogues sur demande.



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR

SUBOX

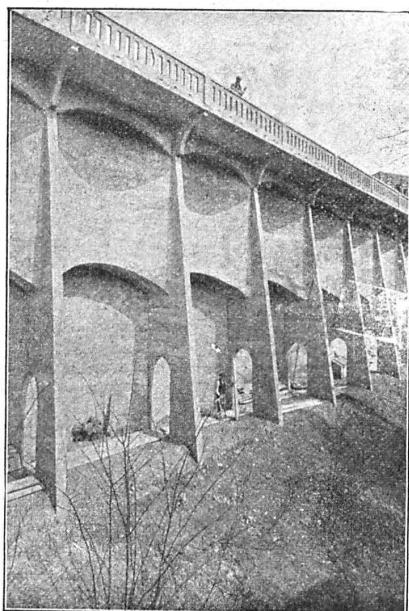
(BREVETÉ)

**Couleur à base de plomb, formant enduit plombifère
Métallisation au pinceau**

Fabrication : par S. A. Subox Langstr. 187, Zurich 5.

Représentant général pour la Suisse : Paul Kuoni, Sonnenquai, 3, Zurich I. — Représentant pour les cantons de St-Gall, Thurgovie et Appenzell : S. A. Salzmann & Cie, Geltenwilenstr. 18, St.-Gall.

Demandez prospectus et offres.



BÉTON ARMÉ

—
Canalisations

—
Voies
industrielles

TRAVAUX HYDRAULIQUES

—
BARRAGES

—
Cheminées
en béton armé

—
BUREAU
TECHNIQUE
pour
Projets et Devis

F.-L. MULLER, Ing.

successeur de

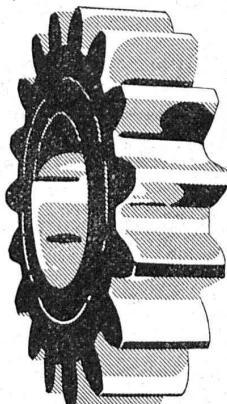
**ANSELMIER & MULLER
BERNE**

Téléphone N° 1051

Effingerstrasse, 13

Société Anonyme des ENGRÈNAGES MAAG

ZURICH



Fourniture, Taillage

d'ENGRÈNAGES :
DROITS,
HÉLICOÏDAUX,
A CHEVRON,
CONIQUES,
A VIS SANS FIN,
pour tout usage.

Pignons trempés
avec flancs des dents rectifiés.
Haute précision. - Longue durée.

Réducteurs et Multiplicateurs complets.

**PROMPTE LIVRAISON
PRIX RÉDUITS**